

IULIUS CAESAR

A POLGÁRHÁBORÚ

FORDÍTOTTA
ÜRÖGDI GYÖRGY

LECTUM KIADÓ
Szeged, 2003

Tartalom

ELSŐ KÖNYV

A polgárháború kezdete i. e. 49.

- 1-6. A senatus tárgyalásai i. e. 49. január havában.
A senatus határozatai Caesar ellen 5
- 7-23. Italia meghódítása 9
- 24-29. Pompeius Brundisiumba megy, Caesar
ostromolja és elfoglalja a várost, Pompeius
átkel Dyrrachiumba 19
- 30-31. Cotta elmenekül Sardiniából, Cato
Siciliából..... 24
- 32-33. Caesar Rómában, tárgyalásai a senatusban,
Caesar elutazik Innenső Galliába 25
- 34-36. Massilia nem fogadja be Caesart, az ostrom
előkészületei 26
- 37-87. Caesar Hispaniába vonul. Itt Pompeius
legatusai, Afranius és Petreius ellen harcol,
legyőzi őket. (Tengeri ütközet Massilia
előtt: 56-58) 28

MÁSODIK KÖNYV

Az i. e. 49. év további eseményei

- 1-16. Massilia ostroma 57
- 17-20. Varro Hispaniában megadja magát 67

21. Hispania meghódol, Caesart távollétében dictatorrá nevezik ki	70
22. Massilia elfoglalása	71
23-44. Curio africai hadjárata, veresége és halála	72

HARMADIK KÖNYV

Az i. e. 48. év eseményei

1-2. Caesar rendelkezései; consullá választják. Brundisiumba megy	87
3-5. Pompeius hadereje	88
6-8. Caesar átkel Görögországba	90
9. Salonaet M. Octavius, Pompeius legatusa ostromolja.....	91
10. Újabb békekísérlet	92
11-15. Pompeius megérkezik Macedoniából; Caesar elfoglalja Oricumot és Apolloniát. Caesar és Pompeius tábora az Apsus mentén. Bibulus hajóhadával Oricumnál	93
16-19. Újabb, eredménytelen tárgyalások, Bibulus halála	97
20-22. Caelius és Milo mesterkedései Itáliában	99
23-24. Libo ostromzár alá veszi Brundisiumot	101
25-30. Antonius és Caesar seregei egyesülnek. Pompeius Asparagium alá vonul	102

31-33. Scipio zsarolásai Syriában; Pompeiust Macedoniába hívja	106
34-35. Caesar legatusai megszállják Aetoliát, Thessaliát és Macedoniát	108
36-40. Scipio hadivállalkozása Domitius, az ifjú Pompeiusé Oricum és Lissus ellen	108
41-81. Caesar védőműveket épít Dyrrachiumnál. Az események Dyrrachiumnál Caesar vereségéig; visszavonul Thessaliába	112
82-99. Pompeius követi Caesart. A pharsalusi ütközet	137
100-101. Brundisiumot Laelius ostromolja, Cassius megsemmisíti Caesar sicíliai hajóhadát	147
102-104. Pompeius Egyiptomba menekül, halála	149
105. Caesar megmenti az ephesusi templom kincseit, csodajelek	151
106-112. Háború tör ki Alexandriában	152
Utószó (Írta: Ürögdi György)	159
Jegyzetek (Összeállította: Ürögdi György)	171